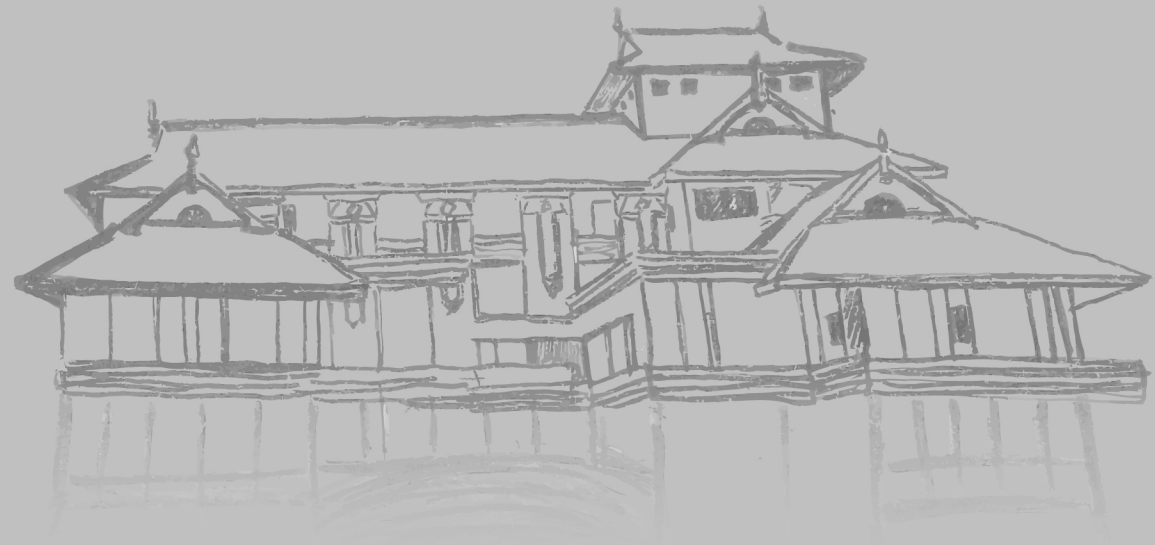




สำนักศิลปะและวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
๒๐๒ ถนนช้างเผือก ตำบลช้างเผือก อำเภอเมือง จังหวัดเชียงใหม่ ๕๐๓๐๐
โทรศัพท์-โทรสาร ๐-๕๓๘๘-๕๘๖๐ , ๐-๕๓๘๘-๕๘๘๓
email: ilaccmru@gmail.com
www.culture.cmru.ac.th

ລູ່ມິຕາລຸຕິມຸຢູ່ຊຸກດຢູ່ລຸຕາ LN-CMRU95 ເປີ້ຕຸງ
ລູ່ມິຕາລຸຕິມຸຢູ່ຊຸກດຢູ່ລຸຕາ LN-CMRU95 ເປີ້ຕຸງ
ໂດຍ ກັດ ດ ສິນທິທຸກ

ฉบับร่าง ๑๘๙๙ LN-CMRU95 เบื้องต้น
คู่มือการพิมพ์อักษรธัมมฉลวย LN-CMRU95 เบื้องต้น
วธ ๓ ๓๐๓๐

พิมพ์ครั้งแรก

สิงหาคม ๒๕๖๒

จัดพิมพ์โดย

สำนักศิลปะและวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่

๒๐๒ ตำบลช้างเผือก อำเภอเมือง จังหวัดเชียงใหม่ ๕๐๓๐๐

ที่ปรึกษา

- | | |
|----------------------------------|--------------|
| ๑. รองศาสตราจารย์ ดร.ประพันธ์ | ธรรมไชย |
| ๒. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ปทรมัติ | นาคนิพนธ์ |
| ๓. ผู้ช่วยศาสตราจารย์สุชานาฏ | สิตานุรักษ์ |
| ๔. อาจารย์ ดร.ธรรมศ | ศรีรัตนบัลล์ |
| ๕. อาจารย์สิริพร | คินมาเมือง |

ที่ปรึกษาทรงคุณวุฒิ

- | | |
|---------------------|-------------------------|
| ๑. พระอาจารย์คำซ่ง | จนทสาโล(YANKAN ZHANGLA) |
| ๒. อาจารย์ ดร.สุนทร | คำยอด |
| ๓. ดร. ดิเรก | อินจันทร์ |
| ๔. นายศักดิ์นรินทร์ | ชาวจิว |
| ๕. นายพิชัย | แสงบุญ |

ฝ่ายอำนวยการ

- | | |
|--------------------|--------------|
| ๑. นางสาวดารารัตน์ | ศิริลภา |
| ๒. นางสาววราภรณ์ | โยธาราชฤทธิ์ |
| ๓. นายโสภณ | พรมจิตต์ |
| ๔. นางสาวปนัดดา | โตคำนุช |
| ๕. นายจักรภาณุ | ไตรยสุทธิ |
| ๖. นางสาวศุภลักษณ์ | ฉัตรแก้ว |
| ๗. นางกัลยาณี | อินตะราชา |
| ๘. นายวรวิทย์ | ผัดเป่า |

ออกแบบรูปเล่ม

นายวีรพิชญ์ หิมรัตน์

พิมพ์ที่

ห้างหุ้นส่วนจำกัด อภิขญาพรินตัง

๓๔๒ หมู่บ้านเชียงใหม่แลนด์ ถ.ช้างคลาน ต.ช้างคลาน อ.เมือง จ.เชียงใหม่ ๕๐๑๐๐

มฐ ๙๕๐๐๐ บ๕๕

สารอธิการบดี

มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่ เป็นสถาบันการศึกษาของท้องถิ่นเพื่อท้องถิ่น ดังปรัชญาของมหาวิทยาลัยที่ว่า “การศึกษาเป็นหัวใจของการพัฒนาท้องถิ่น” มีหน้าที่ผลิตบัณฑิตที่มีคุณภาพและมีคุณธรรมออกไปรับใช้สังคม ตามพระราชปณิธานของพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราชบรมนาถบพิตร

การบริการวิชาการและการทำนุบำรุงองค์ความรู้ ภูมิปัญญา และศิลปวัฒนธรรมท้องถิ่น ถือเป็นพันธกิจที่สำคัญอย่างหนึ่งของมหาวิทยาลัย ซึ่งต้องสนับสนุนการพัฒนาท้องถิ่นให้เกิดความยั่งยืน รวมถึงการส่งเสริมให้คนในท้องถิ่นรู้จักรากเหง้า เกิดความหวงแหน มรดกทางวัฒนธรรมในท้องถิ่นของตนตามแนวทางพระราชดำริและพระราชดำรัส โครงการสร้างรูปแบบอักษรธรรมล้านนา เพื่อเฉลิมพระเกียรติสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวมหาวชิราลงกรณ บดินทรเทพยวรางกูร (LN-CMRU95) นับเป็นความสำเร็จอย่างหนึ่งที่มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่ ได้มีนวัตกรรมด้านตัวอักษรธรรมล้านนาขึ้นมาใช้ในระบบคอมพิวเตอร์เป็นครั้งแรกของมหาวิทยาลัย ทั้งนี้ เพื่อให้เกิดประโยชน์ต่อการบริการวิชาการและมุ่งส่งเสริมการศึกษา การอนุรักษ์ สืบทอดอัตลักษณ์ด้านภาษาล้านนาผ่านเทคโนโลยีสมัยใหม่นอกเหนือจากการเขียนด้วยลายมือ ที่สำคัญอีกประการหนึ่ง เนื่องในปีนี้เป็นปีมหามงคลยิ่งของพสกนิกรชาวไทยที่พระบาทสมเด็จพระปรเมนทรรามาธิบดีศรีสินทรมหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว ได้เสด็จเถลิงถวัลยราชสมบัติบรมราชาภิเษก ข้าพระพุทธเจ้าในนามมหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่สำนึกในพระมหากรุณาเป็นล้นพ้น ขอถวายงานขึ้นนี้เป็นพระราชกุศลแด่พระองค์ท่านเนื่องในวาระอันเป็นมหามงคลยิ่งนี้

และขอขอบคุณผู้จัดทำและผู้มีส่วนร่วมที่ทำให้โครงการและเอกสารเล่มนี้สำเร็จลุล่วงตามวัตถุประสงค์ทุกประการ

(รองศาสตราจารย์ ดร.ประพันธ์ ธรรมไชย)

รักษาราชการแทนอธิการบดี มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่

ស្ថាប័នឯករាជ្យសំនុំរឹតត្បិតស្របច្បាប់
 ការអប់រំសម្រាប់កុមារសិប្បកម្ម

อักษรธรรมล้านนา หรือ ตัวเมือง เป็นมรดกทางภูมิปัญญาของคนล้านนาที่ใช้สื่อสารความรู้สึนึกคิด ซึ่งได้สืบทอดกันมาแต่อดีต เป็นภาษาประจำท้องถิ่นภาคเหนือ เป็นเครื่องหมายที่บ่งบอกความเจริญทางวัฒนธรรม ภาษาล้านนามีอักษรใช้แทนเสียง มีพยัญชนะ สระ และวรรณยุกต์ มีการจัดบันทึกเป็นลายลักษณ์อักษรลงในใบลาน พับสา จารึก เป็นศิลปศาสตร์ที่มีคุณค่าและสูงส่งควรอนุรักษ์ไว้ ปัจจุบัน อักษรธรรมล้านนาค่อย ๆ หมดความสำคัญลงในสังคมชาวล้านนา เนื่องจากความเจริญทางด้านวัตถุและการปรับตัวทางวัฒนธรรมตามยุคสมัย การอนุรักษ์ภูมิปัญญาด้านอักษรธรรมล้านนามีให้สูญหายเป็นสิ่งที่จำเป็นอย่างยิ่ง สำนักศิลปะและวัฒนธรรมได้ดำเนินการกิจด้านการอนุรักษ์ ส่งเสริมและเผยแพร่องค์ความรู้ภูมิปัญญาของท้องถิ่นล้านนามาโดยตลอด คู่มือการพิมพ์อักษรธรรมล้านนา LN-CMRU95 เบื้องต้นเล่มนี้ เป็นผลงานที่สืบเนื่องมาจากโครงการสร้างรูปแบบอักษรธรรมล้านนา เพื่อเฉลิมพระเกียรติสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวมหาวชิราลงกรณ บดินทรเทพยวรางกูร (LN-CMRU95) ของสำนักศิลปะและวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่ ประจำปีงบประมาณ ๒๕๖๒ นับเป็นผลงานที่จะเป็นประโยชน์ต่อการศึกษาและการอนุรักษ์อักษรธรรมล้านนาให้อยู่คู่ท้องถิ่น

ในนามสำนักศิลปะและวัฒนธรรม ขอขอบคุณคณะผู้จัดทำโครงการและฝ่ายต่างๆ ที่ได้ช่วยประสานงานโครงการสร้างรูปแบบอักษรธรรมล้านนา เพื่อเฉลิมพระเกียรติสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวมหาวชิราลงกรณ บดินทรเทพยวรางกูร (LN-CMRU95) ให้สำเร็จตามวัตถุประสงค์ของโครงการ และหวังเป็นอย่างยิ่งว่าคู่มือการพิมพ์อักษรธรรมล้านนา LN-CMRU95 เบื้องต้นเล่มนี้ จะเป็นประโยชน์ต่อการศึกษาภาษาล้านนาและการพัฒนาท้องถิ่นต่อไป

Q. my. Q. m.

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สุชนาภ สิตานุรักษ์)

ผู้อำนวยการสำนักศิลปะและวัฒนธรรม

ฉำ คำนำ

ปัจจุบันมีผู้คนหันมาสนใจการศึกษาองค์ความรู้ด้านอักษรธรรมล้านนา เช่น เรียนรู้วิธีการจารลงในใบลาน การเขียนลงในกระดาษ และการพิมพ์ตัวอักษรธรรมล้านนาผ่านระบบคอมพิวเตอร์ เป็นต้น โดยมีสถาบันการศึกษา องค์กร กลุ่ม ชมรมที่ตั้งขึ้นจากการสนับสนุนของภาครัฐและเอกชน เพื่อทำการศึกษาค้นคว้า วิจัย รวมถึงการถ่ายทอดองค์ความรู้แขนงต่างๆ ที่อยู่ในใบลาน – พับสาตัวอักษรที่ปรากฏในเอกสารดังกล่าวล้วนบันทึกด้วยอักษรธรรมล้านนา จะต้องอาศัยผู้ที่มีความรู้ความสนใจด้านอักษรธรรมล้านนาเป็นผู้ถ่ายทอด ปัจจุบันการจดบันทึกตัวอักษรด้วยวิธีการเขียนด้วยลายมือได้ลดความนิยมลงไป เพราะมีเทคโนโลยีสมัยใหม่คือวิธีการพิมพ์ตัวอักษรผ่านระบบคอมพิวเตอร์เข้ามาแทนที่ จึงมีผู้สนใจคิดค้นสร้างระบบการพิมพ์และรูปแบบตัวอักษรภาษาต่างๆ ออกมาเป็นจำนวนมากแต่รูปแบบอักษรธรรมล้านนานั้นยังปรากฏอยู่ในระบบการพิมพ์ด้วยคอมพิวเตอร์น้อย

มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่ ในฐานะเป็นแหล่งเรียนรู้และสถาบันการศึกษาที่สำคัญยิ่งของท้องถิ่นได้เห็นความสำคัญขององค์ความรู้และการสร้างนวัตกรรมด้านอักษรธรรมล้านนารวมถึงเอกสารโบราณประเภทต่างๆ จึงได้จัดทำโครงการสร้างรูปแบบอักษรธรรมล้านนา เพื่อเฉลิมพระเกียรติสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวมหาวชิราลงกรณ บดินทรเทพยวรางกูร (LN-CMRU95) เพื่อสร้างนวัตกรรมด้านรูปแบบตัวอักษรธรรมล้านนาลงในระบบคอมพิวเตอร์ซึ่งเดิมเป็นการเขียนด้วยลายมือมาเป็นวิธีการพิมพ์เพื่อเผยแพร่องค์ความรู้เกี่ยวกับอักษรธรรมล้านนาสู่สังคมซึ่งจะได้นำไปใช้ได้อย่างกว้างขวาง และเพื่อส่งเสริมอนุรักษ์ สืบทอดมรดกทางภูมิปัญญาด้านอักษรธรรมล้านนาให้อยู่คู่ท้องถิ่น

ข้าพเจ้าในฐานะผู้รับผิดชอบโครงการเห็นว่าถ้ามีการเผยแพร่เฉพาะรูปแบบตัวอักษร(Font) ก็อาจทำให้ผู้ใช้ไม่เข้าใจเกี่ยวกับวิธีการพิมพ์อักษรหรือไวยากรณ์ล้านนาที่ถูกต้อง เพื่อส่งเสริมความเข้าใจที่ถูกต้อง ข้าพเจ้าจึงได้จัดพิมพ์หนังสือคู่มือการพิมพ์อักษรธรรมล้านนา LN-CMRU95 เบื้องต้นเล่มนี้ขึ้น ในการนี้ต้องขอขอบคุณคณะกรรมการที่เกี่ยวข้อง โดยเฉพาะคุณพิชัย แสงบุญ ผู้คิดค้นระบบการพิมพ์อักษรธรรมล้านนาตระกูล LN เป็นอย่างสูงที่ให้ความกรุณา ท้ายนี้ข้าพเจ้าคิดหวังเสมอว่าภาษาล้านนาจะยังคงความงามคู่แผ่นดินล้านนาเพราะภาษาล้านนาเป็นเสมือนรากแก้วแห่งวัฒนธรรมที่ลูกหลานคนเมือง สถาบันการศึกษาในท้องถิ่นทุกแห่งต้องใส่ใจดูแล ส่งเสริมให้อยู่ยั่งยืนยงคู่สังคมล้านนาทุกยุคทุกสมัย

ภาวัต ณ สิงห์พร

มว๑๒๕

สารบัญ

สารอธิการบดี	ก
สารผู้อำนวยการสำนักศิลปะและวัฒนธรรม	ข
คำนำ	ค
สารบัญ	ง
ปะถะมะบทเบื้องต้น	๑
ความสำคัญของภาษาล้านนา	๒
ทุติยะบทถ้วน ๒ พื้นคำรู้	๓
พยัญชนะ สระ และวรรณยุกต์	๔
ตัวสะกดและตัวเลข	๑๓
ตะติยะบทถ้วน ๓ การพิมพ์	๑๕
การพิมพ์ฟอนต์ LN-CMRU95	๑๖
แบบฝึกพิมพ์คำง่าย	๒๑
การตั้งค่าฟอนต์ LN-CMRU95	๒๓
เกี่ยวกับผู้เขียน	



ปณฺธุ ปุณฺธุ
ปะถะมะบทเบ็องตัน

සුභතෝල භෞමානුසි රෙව්‍රෙසුනම් ඩ්විතේතෙහ්

อักษรธรรมล้านนา หรือ ตัวเมือง เกิดจากการดัดแปลงรูปแบบอักษรมอญโบราณ สาเหตุที่เรียกว่าตัวเมืองเพราะชาวล้านนานิยมเรียกตนเองว่า คนเมือง จึงได้เรียกชื่อภาษาเขียนของตนเองว่า ตัวเมือง นับเป็นมรดกทางวัฒนธรรมของชาวล้านนาที่สืบทอดมาครั้งโบราณ ใช้เป็นเครื่องมือในการติดต่อสื่อสารระหว่างผู้คนในสังคม มีความสำคัญและประโยชน์ต่อการศึกษาสรรพวิชาความรู้ต่างๆ ซึ่งเกี่ยวเนื่องกับคำสั่งสอนทางพระพุทธศาสนา ภูมิปัญญา ประเพณี พิธีกรรมความเชื่อ ประวัติศาสตร์ เป็นต้น

๑. เป็นเครื่องมือในการติดต่อสื่อสารเมื่อเรามีความคิด เกิดอารมณ์ความรู้สึก หรือความต้องการและต้องการถ่ายทอดก็จะใช้ภาษาในการสื่อความหมายไปสู่ผู้อื่นด้วยการพูดการเขียน และทำความเข้าใจเรื่องราวความคิดความรู้สึกกับผู้อื่นด้วยการฟัง การอ่าน การดู

๒ | **คู่มือการพิมพ์อิเล็กทรอนิกส์ฉบับล่าสุด LN-CMRU95** เป็ของต้ง

๓. เป็นเครื่องมือในการรับและถ่ายทอดวัฒนธรรม ค่านิยม คุณธรรมและจริยธรรมที่พึงประสงค์จากคนรุ่นก่อนซึ่งเกิดจากการหล่อหลอมของสังคม เพื่อปลูกฝังให้เป็นผู้ที่มีคุณลักษณะที่เหมาะสมตามที่สังคมคาดหวัง ในขณะที่เดียวกันการเปลี่ยนแปลงเจตคติและค่านิยมบางประการที่ไม่เหมาะสมก็จะกระทำโดยใช้ภาษาเป็นเครื่องมือโน้มน้าวจิตใจและชี้แนะให้เห็นโทษของเจตคติหรือค่านิยมที่ต้องการปลูกฝังภาษาจึงเป็นเครื่องมือของการศึกษาถ่ายทอดและสืบต่อสิ่งต่างๆ ที่ต้องการให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้และประพฤติปฏิบัติตาม

๔. ภาษาเป็นเครื่องมือเสริมสร้างความเข้าใจอันดีในการอยู่ร่วมกัน และจะเป็นสังคมที่มีสันติสุขขึ้นสมาชิกในสังคมจะต้องมีความเข้าใจอันดีต่อกันมีความร่วมมือร่วมใจกันทำงานเพื่อพัฒนาสังคมให้มีความก้าวหน้าตามเป้าหมายร่วมกัน อย่างไรก็ตามการอยู่ร่วมกันในหมู่คนจำนวนมากบางครั้งอาจมีปัญหาและอุปสรรคในการสื่อสารอันเนื่องจากการใช้ภาษา ดังนั้นการใช้ภาษาที่สื่อความหมายได้ชัดเจนไม่กำกวม จะก่อให้เกิดความเข้าใจที่ดีความร่วมมือที่ดีในสังคม ไม่สร้างปัญหาและความแตกแยก ก่อให้เกิดสันติสุขขึ้นในสังคม

๕. ภาษาเป็นเครื่องมือสร้างเอกภาพของสังคมให้เป็นปึกแผ่น มีความมั่นคงและความเจริญรุ่งเรือง เกิดจากคนในสังคมมีความรู้สึกเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันและมีความรู้สึกผูกพันเป็นพวกพ้อง ชาวล้านนามีภาษาล้านนาเป็นภาษามาตรฐานที่ใช้ร่วมกัน แสดงให้เห็นถึงอารยธรรมที่บ่งบอกถึงความเจริญรุ่งเรืองที่มีมาแต่อดีตมีภาษาเป็นเป็นของตนทั้งภาษาพูดและภาษาเขียนจึงทำให้เกิดสัมพันธภาพที่ดีต่อกัน เกิดความผูกพันเป็นเชื้อชาติ เป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกัน

ภาษาล้านนาจึงมีความสำคัญต่อการดำรงชีวิตและสร้างความเป็นปึกแผ่นของสังคมล้านนา ชาวล้านนาจึงจำเป็นต้องตระหนักถึงความสำคัญของภาษาของตน ต้องทำความเข้าใจและศึกษาหลักเกณฑ์ทางภาษา ผูกพันให้มีทักษะทั้งการฟัง การพูด การอ่าน และการเขียน ให้เกิดประสิทธิภาพประสิทธิภาพประโยชน์นำไปใช้เพื่อการสื่อสารเรียนรู้เสริมสร้างความเข้าใจอันดีต่อกัน สร้างความเป็นเอกภาพและปลูกฝังค่านิยมในการรักษา สืบสาน อัตลักษณ์แห่งตนไว้ให้คู่ชาติไทย ชาวล้านนาในอดีตจึงใช้อักษรธรรมในการบันทึก พระไตรปิฎกหรือหลักคำสอน จาริต วรรณกรรม ตำนาน โหราศาสตร์ ตำรายา จดหมายเหตุ พงศาวดาร กฎหมายและเอกสารโบราณอื่นๆ ล้วนมีความสำคัญต่อการสร้างรากฐานทางวัฒนธรรมล้านนา ในอดีตการบันทึกตัวหนังสือจะใช้วิธีการจารลงในใบลาน เขียนลงพับสา และจารีกลงบนแผ่นศิลาหรือวัสดุชนิดอื่น เช่น ไม้ แผ่นโลหะ หนังสือตัว เป็นต้น ระบบการพิมพ์อักษรธรรมล้านนาเริ่มปรากฏในสมัยเจ้าอินทวิชยานนท์ เจ้าหลวงเชียงใหม่พระองค์ที่ ๗ (พ.ศ.๒๔๓๓) โดยท่านนายแพทย์ชาмуเอล พีเพิลส์ มิชชันนารีคณะอเมริกันเพรสไบทีเรียน เป็นผู้คิดค้นสร้างตัวพิมพ์อักษรธรรมล้านนาได้สำเร็จโดยมีวัตถุประสงค์เพื่อผลิตหนังสือเผยแพร่คำสอนของศาสนาคริสต์ ภายหลังอักษรธรรมล้านนาได้รับความนิยมน้อยลงไปเนื่องด้วยระบบการศึกษาบังคับจากส่วนกลางหรือการศึกษาระดับมูลศึกษา โดยมีการนำเอาการศึกษาแผนใหม่ตามแบบตะวันตกเข้ามาใช้ผ่านการดำเนินงานของรัฐบาลซึ่งแตกต่างกับอดีตการเรียนการสอนจะเน้นการเรียนแบบแผน ใช้ภาษาไทยกลางเป็นหลักทำให้วัดและสถานศึกษาหลายแห่งยกเลิกการเรียนการสอนอักษรธรรมล้านนาไปโดยปริยาย ภาษาล้านนามีคุณสมบัติสำคัญหลาย

ประการ อาทิ ประการแรกคำพูดที่ใช้นั้นประกอบด้วยเสียงและความหมายมีการใช้ถ้อยคำอย่างเป็นระเบียบมีแบบแผนมีกฎเกณฑ์ทางภาษา ประการที่สองภาษามีพลังทำให้ผู้อ่านเกิดอารมณ์แห่งความชื่นชมหรือความเศร้าใจเพราะถ้อยคำที่ใช้ทำให้ผู้รับสารมีอารมณ์คล้อยตามไปเพราะถ้อยคำที่ใช้ นอกจากนั้นยังสามารถนำคำต่างๆ มาประกอบเป็นถ้อยคำหรือเป็นประโยคสื่อความคิดได้หลายอย่าง ประการสุดท้ายภาษาล้านนาคือการใช้สัญลักษณ์หรือสิ่งสมมติร่วมกันมีความหมายและยอมรับในความหมายนั้นๆ ร่วมกัน

ภาษาล้านนาเป็นเครื่องมือการสื่อสารของคนที่อาศัยใน ๘ จังหวัดภาคเหนือตอนบน ใช้ทำความเข้าใจและใช้ภาษาประกอบกิจการทั้งส่วนตัว ครอบครัวและสังคม ตลอดถึงการดำเนินกิจกรรมต่างๆ ในประเทศชาติ ภาษาล้านนาเป็นเครื่องมือการเรียนรู้ การบันทึกเรื่องราวจากอดีตและยังเป็นวัฒนธรรมของชาติ การเรียนการสอนภาษาล้านนาจึงมีความจำเป็นต้องสอนภาษา เพื่อการสื่อสารและสอนให้คนรักการอ่านการเขียนรักที่จะแสวงหาความรู้และประสบการณ์บันทึกความรู้การส่งข่าวสารการใช้ภาษาได้อย่างถูกต้องในฐานะเป็นอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรมล้านนา ที่สำคัญทำให้ผู้เรียนเกิดความชื่นชมซาบซึ้งและภูมิใจในภูมิปัญญาของบรรพชนเห็นคุณค่าของวรรณกรรมวรรณคดีตลอดจนภูมิปัญญาด้านอื่นๆ ที่ถ่ายทอดกันด้วยอักษรและคำพูด รวมถึงการสร้างสรรคผลงานต่างๆ ซึ่งเป็นส่วนสร้างเสริมความสูงส่งงดงาม สร้างสุนทรีภาพในจิตใจ ภาษาล้านนาเป็นสื่อความคิด ทำให้ผู้เรียนมีภาษาใช้กว้างขวางมีประมวลคำในการใช้พูดฟังอ่านเขียนมาก ผู้เรียนจะคิดได้กว้างขวางลึกซึ้งและสร้างเสริมความฉลาดสามารถคิดสร้างสรรค์คิดวิพากษ์วิจารณ์คิดตัดสินใจแก้ปัญหาและวินิจฉัยอย่างมีเหตุผลดังนั้นการสอนภาษาล้านนาจึงต้องเสริมสร้างให้ผู้เรียนขยายประมวลคำทั้งการพูดการฟังการอ่านและการเขียนให้ผู้เรียนจะใช้ภาษาในการคิดสร้างสรรค์และใช้ภาษาได้อย่างสละสลวยซึ่งจะช่วยสร้างเสริมบุคลิกภาพของผู้ใช้ภาษาให้เกิดความน่าเชื่อถือภาษาเป็นวิชาทักษะที่ต้องฝึกฝนจนเกิดความชำนาญในการสื่อสาร และมีอิทธิพลต่อการดำเนินชีวิต ผู้เรียนจะต้องประเมินสิ่งที่ดูและใช้การดูให้เป็นประโยชน์หรือดูอย่างมีวิจารณ์ญาณเพื่อประโยชน์ในการหาความรู้ การเรียนภาษาล้านนาจึงต้องเรียนเพื่อประโยชน์ในการสื่อสารให้ผู้เรียนสามารถรับรู้ข้อมูลข่าวสารอย่างพินิจพิเคราะห์ สามารถเลือกใช้คำเรียบเรียงความคิดความรู้ได้ชัดเจนสามารถใช้ภาษาได้อย่างถูกต้องตามหลักไวยากรณ์ของภาษาล้านนา ใช้ถ้อยคำตรงความหมายถูกต้องตามฐานะกาละเทศะของแต่ละบุคคลและสถานการณ์อย่างมีประสิทธิภาพ ภาษาล้านนามีส่วนที่เป็นเนื้อหาสาระได้แก่กฎเกณฑ์ทางภาษาหรือหลักการใช้ภาษาผู้ใช้ภาษาจะต้องเรียนรู้หลักภาษาและใช้ถูกต้อง ส่วนวรรณกรรมวรรณคดีเพลงพื้นบ้าน วรรณกรรมที่เป็นแนวคติชนหรือภูมิปัญญาทางด้านภาษาอื่นๆ ที่ถ่ายทอดความรู้สึกนึกคิดค่านิยมขนบธรรมเนียมประเพณีเรื่องราวของสังคมในอดีต ทำให้ผู้เรียนได้เรียนรู้สังคมวิถีชีวิตและวัฒนธรรมของภาคเหนือ

ปัจจุบันความพยายามในการฟื้นฟูการเรียนการสอนอักษรธรรมล้านนาได้เกิดขึ้นอย่างต่อเนื่องทั้งในวัดและสถานศึกษา นับเป็นความโชคดีที่คนในสังคมล้านนาไม่ทอดทิ้งอัตลักษณ์และวัฒนธรรมทางภาษาของบรรพบุรุษส่งเสริมให้มีการอนุรักษ์ สืบสานภูมิปัญญา

ทางภาษาหลายหลากวิธี เช่น การฟัง การพูด การอ่าน และการเขียนซึ่งแต่ละสำนักเรียนก็มีความแตกต่างกันไป ดังภาษิตล้านนาที่ว่า
ວິຊຸ່ວາວຸໂຊນວວຣຸ່ວາວຸໂຊນ ບຸກວິຊວວຣຸ່ວາວຸໂຊນ “ลิกซ์(ศิษย์)ต่างครู อาจารย์ต่างวัด หนังสือก้อมต่างคนต่างมี” นอกจากนี้
วิธีการเรียนรู้ดังกล่าวแล้ว การพิมพ์ได้เข้ามามีบทบาทต่อการติดต่อสื่อสารของมนุษย์มากพอสมควรจึงทำให้เกิดการคิดค้นนวัตกรรมด้าน
รูปแบบตัวอักษรล้านนามากมาย และกลายเป็นทางเลือกให้คนยุคปัจจุบันได้เข้าถึงวัฒนธรรมภาษาและตัวอักษรธรรมล้านนาได้ง่ายขึ้น
มีสถาบันการศึกษา องค์กร กลุ่ม ชมรม ได้ตั้งขึ้นจากการสนับสนุนของภาครัฐและเอกชน เพื่อทำการศึกษา วิจัย รวมถึงการถ่ายทอดองค์
ความรู้แขนงต่างๆ ที่อยู่ในเอกสารโบราณล้านนา ที่สำคัญตัวอักษรที่ปรากฏในเอกสารดังกล่าวล้วนบันทึกด้วยอักษรธรรมล้านนา จะต้อง
อาศัยผู้ที่มีความรู้ความสนใจด้านอักษรธรรมล้านนาเป็นผู้ศึกษาและถ่ายทอด ปัจจุบันการจดบันทึกตัวอักษรด้วยวิธีการเขียนด้วยลายมือได้
ลดความนิยมลงไปเรื่อยๆ เพราะมีวิธีการพิมพ์ตัวอักษรด้วยระบบคอมพิวเตอร์เข้ามาแทนที่ จึงมีผู้คิดค้นระบบการพิมพ์และรูปแบบ
ตัวอักษรภาษาต่างๆ ออกมาเป็นจำนวนมาก แต่รูปแบบอักษรธรรมล้านนานั้นยังปรากฏอยู่ในระบบการพิมพ์ด้วยคอมพิวเตอร์น้อยมาก

มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่ในฐานะเป็นสถาบันการศึกษาที่สำคัญยิ่งของท้องถิ่นล้านนา มีพันธกิจหลัก ๕ ด้านหลัก หนึ่งในนั้น
คือการเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจในคุณค่า ความสำนึก และความภูมิใจในศิลปะและวัฒนธรรมของท้องถิ่นและของชาติ มหาวิทยาลัยจึง
ให้ความสำคัญเรื่องการทำนุบำรุงองค์ความรู้ ภูมิปัญญา ศิลปวัฒนธรรมท้องถิ่นล้านนา การสร้างนวัตกรรมด้านอักษรธรรมล้านนาและ
การศึกษาเอกสารโบราณก็จัดเป็นการรักษาต่อยอดวัฒนธรรมที่สำคัญของท้องถิ่นอย่างหนึ่ง มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่ได้จัดทำชุด
รูปแบบอักษรธรรมล้านนา เพื่อเฉลิมพระเกียรติสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวมหาวชิราลงกรณ บดินทรเทพยวรางกูร (LN-CMRU95) อธิบายอักษร
ย่อ “LN” หมายถึง อักษรตระกูลล้านนา “CMRU” หมายถึงมหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่ เลข “95” หมายถึง ครบรอบ 95 ปีแห่งการ
สถาปนามหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่ ใน พ.ศ.๒๕๖๒ และ สร้างนวัตกรรมด้านรูปแบบตัวอักษรธรรมล้านนาลงในระบบคอมพิวเตอร์ซึ่ง
เดิมเป็นการเขียนด้วยลายมือมาเป็นวิธีการพิมพ์ ซึ่งได้คัดเลือกรูปแบบตัวอักษรล้านนาจากใบลานที่จารด้วยลายมือของท่าน “กัญฉะพะ
ภิกขุ” เรื่อง ตำนานพระธาตุเจ้าจอมทอง จารเมื่อ จุลศักราช ๑๒๘๔ ตรงกับ พุทธศักราช ๒๔๖๕

คู่มือการพิมพ์แบบอักษรธรรมล้านนา (LN-CMRU95) เบื้องต้นเล่มนี้ ได้ทบทวนความเข้าใจเกี่ยวกับระบบไวยากรณ์หรืออักขรวิธี
อักษรธรรมล้านนาเบื้องต้นพอเป็นแนวทางอย่างง่ายเท่านั้น หากผู้อ่านมีความสนใจจะศึกษาต่อ จัดการเรียนการสอนอักษรธรรมล้านนา
การต่อยอดหรือนำไปใช้เพื่อประโยชน์แก่สาธารณะทางด้านใดก็ตาม จำเป็นต้องศึกษาให้เข้าใจอย่างละเอียดลึกซึ้งโดยอาศัย ผู้ที่มีความรู้
ความเชี่ยวชาญสอนแนะนำเพื่อ มิให้เกิดความผิดพลาดในหลักไวยากรณ์อักขรวิธีล้านนา



ឧបាយប័ណ្ណ ១ ព្រឹត្តិសិទ្ធិ

ពុទ្ធិយុគបុរាណ ២ ប្រើប្រាស់



ພັດທະນາ ສະ ແລະ ວອດມຸກດ໌

ພຶ້ນຖານ

໑. ພຶ້ນຖານວຽກ

ວຽກ ກະ	ກ	ຂ	ຄ	ຂຸ	ກ
	ກະ	ປະ	ກະ	ຊະ	ຈະ
ວຽກ ຈະ	ຈ	ມ	ຈ	ຈຸ	ຢູ
	ຈະ	ນະ	ປະ	ຊະ	ຢະ
ວຽກ ມະ	ມ	ຍູ	ຂ	ຂຸ	ກ
	ມະ	ຍະ	ດະ	ຊະ	ຊະ
ວຽກ ດະ	ດ	ດ	ດ	ດ	ຣ
	ດະ	ດະ	ທະ	ຣະ	ນະ
ວຽກ ປະ	ປ	ປ	ດ	ກ	ຜ
	ປະ	ຜະ	ພະ	ກະ	ມະ

໒. ພຶ້ນຖານນອກວຽກ

ຸ	າ	ລ	ອ	ຸ	າ
ຍະ	ຣະ	ດະ	ກະ	ສະ	ທະ
ຢ	ອຸ				
ຢະ	ອິ(ອິງ)				

๓. พยัญชนะเพิ่มเติม

บ	ป	ผ	ฝ	ด	ณ
ปะ	อปะ	ฝะ	พะ	ชะ	คะ
ดะ	ณด	ณน	ดฺ	ด	ณ
ศะ	ษะ	สะสะ	ษะ	และ, แล	แล้ว
ณ	ณ, ณ	ณ	ณ	ณ	ณ
นา	อันว่า	เอา	ฤ(รี)	ฤ(ลี)	

๔. พยัญชนะที่ใช้ ห นำ

ห	ห	ห	ห	ห	ห
หะ	หะ	หะ	หะ	หะ	หะ

สระ(ไม้)

๑. สระลอย หรือ สระหลวง

เป็นสระที่ไม่ต้องอาศัยพยัญชนะมาประกอบสามารถออกเสียงได้เอง ส่วนมากจะใช้เขียนคำศัพท์ภาษาบาลี

อ	อ	อ	อ	อ	อ	อ	อ
อะ	อา	อิ	อี	อุ	อู	เอ	โอ

๒. สระจม หรือ สระหนัก

เป็นสระที่ต้องอาศัยพยัญชนะไม่สามารถออกเสียงได้เอง

— ๑	— ๒	๑	๑ ^๑	๑	๑ ^๑	๑	๑
กะ	กาหน้อย	กิ	กี	กึ	กือ	กู	กู
๑— ๑	๑—	๑๑— ๑	๑๑—	๑— ๑	๑—	๑— ๑	๑
เกะ	เก	แกะ	แก	โกะ	โก	เกาะ	กอ
๑ ๑	๑	๑— ๑	๑—	๑ ^๑ ๑๑	๑ ^๑ ๑๑	๑ ^๑ ๑	๑ ^๑
กัวะ	กั	เกียะ	เกีย	เกือะ	เกือ	เกอะ	เกอ
๑ ๒	๑	๑—	๑—	๑— ๒	๑— ๒	๑	๑
กำ	กัมน	ไก	ไย	เกา	โก(บาลี)	เกาห่อนี้้ง	เกาจู้จี้
	(กัตาไก)						
๑ ^๑	๑	๑— ๑๑	๑— ๑๑	๑	๑		
กังไหล	กาหลวง	เกย	ไย	กิง	กุง		
	(กาโว้ง)						

๓. ไม่กำหลวง หรือ ไม่กำโว้ง

๑ ไม่กำโว้ง หรือ ไม่ กำหลวง นิยมใช้กับพยัญชนะ ๕ ตัว ได้แก่

๑	๑	๒	๑
๑	๑	๑	๑
๑	๑		

๔. ระวัง หรือระโงง

ระวัง หรือ ระโงง ใช้ควบกล้ำพยัญชนะใดๆ ที่มีเสียง ร ควบกล้ำ เมื่อระวัง หรือ ระโงง ควบกล้ำ พยัญชนะตัวใดแล้วเสียงของพยัญชนะตัวนั้นจะเลื่อนไปเป็นเสียงพยัญชนะตัวถัดไป ดังนี้

ระวังควบกล้ำ	เสียงที่เปล่งออกมา
รฏ	ช
รจ	ข
รฎ	ด
รฉ	ด
รป	ผ
รภ	ภ

๕. หาง

รูปอักษร	ชื่อเรียก
ง	หางนะ
ങ	หางมะ
ย	หางยะ
ปะ	หางปะ
พะ	หางพะ
ทะ	หางทะ
ห้อย	ละห้อย

วรรณยุกต์และเครื่องหมายพิเศษ

เครื่องหมาย	ชื่อเรียก	เทียบไทยกลาง
ˊ	ไม้เหยาะ	ไม้เอก
ˋ	ไม้ขอช้าง	ไม้โท
ˊˋ	ไม้ซัด	ไม้หันอากาศ
ˊˊ	ไม้ซ้อน	ไม้หันอากาศและไม้โท
ˊˋˊ	ไม้ซ้ำสองคำ	ไม้ยมก, ไม้ซ้ำคำ
ˊˋˋ	ระห้าม	การ์นัต์
ˊˋˋˋ	ไม้กง	สระโอะลดรูป
ˊˋˋˋˋ	ไม้กัก	มักใช้แทนมาตราแม่กก
ˊˋˋˋˋˋ	ไม้กะ หรือไม้กะปวยาด	บังคับให้ออกเสียงสั้น

ตัวสะกดและตัวเลข

๑. มาตราตัวสะกด

รูปอักษร	เทียบไทยกลาง
ค	ง
ฅ	น
ฉ	ม
ด	ก
ฉ	ด
บ	บ
ย	ย
ว	ว

๒. ตัวเลข

เลขโหรา ใช้ทางโหราศาสตร์หรือบันทึกเอกสารที่เกี่ยวกับทางโลก

๑	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉	၀
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0

เลขในธรรม ใช้บันทึกคำสอนทางพระพุทธศาสนาหรือเอกสารที่เกี่ยวกับทางธรรม

၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉	၀
၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉	၀

တတိယဗွဲ့ ၁၈ ဓာတ်

တတိယဗဟုဂ္ဂ ၈ ကာပိမ္ပ

ကိစ္စကိရိယာ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

အထွေထွေ

กาวฉิมฉวอชต์ LN-CMRU95

การพิมพ์เบื้องต้น

หลักการที่ควรจำ

๑. ต้องพิมพ์พยัญชนะก่อน
๒. พิมพ์สระบน(ถ้ามี) พิมพ์วรรณยุกต์(ถ้ามี)
๓. พิมพ์ตัวสะกดหรือตัวซ้อน (ให้กดปุ่ม shift+ ๆ)

ตัวอย่างที่ ๑ คำว่า ๓ “ดั้น”

ลำดับการพิมพ์ ด + ิ + ้ + น ๆ

๓

ตัวอย่างที่ ๒ คำว่า ๒ “กราบ”

ลำดับการพิมพ์ ก + ร ๆ + า + บ ๆ

๒

ตัวอย่างที่ ๓ คำว่า ๒ “ห้อย”

ลำดับการพิมพ์ ห + ้ + อ ๆ + ย ๆ

๒

ตัวอย่างคำที่ ๔ คำว่า ๒ “เมือง”

ลำดับการพิมพ์ เ + ม + ิ + อ ๆ + ง

๒

ตัวอย่างคำที่ ๕ คำว่า ๒ “หลวง”

ลำดับการพิมพ์ ห + ล ๆ ๆ + ว + ง ๆ

๒

การพิมพ์พยัญชนะ

วรรณค กะ

พยัญชนะ	กดแป้นพิมพ์	ผลลัพธ์
ก	ก	๑
ข	ข	๒
ค	ค	๓
ฅ	ฅ	๔
ง	ง	๕

วรรณค จะ

พยัญชนะ	กดแป้นพิมพ์	ผลลัพธ์
จ	จ	๖
ฉ	ฉ	๗
ช	ช	๘
ฌ	ฌ	๙
ญ	ญ	๑๐

วรรณค ฎะ

พยัญชนะ	กดแป้นพิมพ์	ผลลัพธ์
ฎ	ฎ	๑๑
ฏ	ฏ	๑๒
ท/ด	ท/ด	๑๓
ฒ	ฒ	๑๔
ณ	ณ	๑๕

วรรณค ตะ

พยัญชนะ	กดแป้นพิมพ์	ผลลัพธ์
ต	ต	๑๖
ถ	ถ	๑๗
ท	ท	๑๘
ธ	ธ	๑๙
น	น	๒๐

วรรณคดี

พยัญชนะ	กดแป้นพิมพ์	ผลลัพธ์
ป	ป	๒
ผ	ผ	๔
พ	พ	๖
ภ	ภ	๘
ม	ม	๙

พยัญชนะนอกวรรณคดี

พยัญชนะ	กดแป้นพิมพ์	ผลลัพธ์
ย	ย	๓
ร	ร	๕
ล	ล	๗
ว	ว	๐
ส	ส	๑
ห	ห	๔
ฬ	ฬ	๖
อ	อ	๘

พยัญชนะเพิ่มเติม

พยัญชนะ	กดแป้นพิมพ์	ผลลัพธ์
ค	ค	๑
ช	ช	๒
บ	บ	๓
อ	อ (พิมพ์”อ” กดshift+ ๓)	๔
ผ	ผ	๕
พ	พ	๖
ศ	ศ	๗
ษ	ษ	๘
ฮ	ฮ	๙
ระ	ระ (พิมพ์”ระ” กดshift+ ๓)	๐
ส	ส	๑

การพิมพ์สระ(ไม้)

สระจม (สระหน้อย)

สระ	กดแป้นพิมพ์	ผลลัพธ์
ะ	ะ	ั
า	า	า
ิ	ิ	ิ
ี	ี	ี
ุ	ุ	ุ
ู	ู	ู
เ	เ	เ
แ	แ	แ
อ	อ	อ
เ	เ	เ

สระ	กดแป้นพิมพ์	ผลลัพธ์
เ-า (ไม้ “โก”ใน ธรรม)	เ-า	เ-๑
เ-า	เ-า	เ-๑
เ-า (ไม้เกาห่อ นี้่ง)	เ-า (กดshift+ ไม้จัตวา)	เ๑
เ-า (ไม้เกาจู้จี้)	เ-า	เ๑
อ	อ	๑
เ-า	เ-า	๑๑
โ-ะ (ลดรูป)	กดshift+ สระอี	๑

สระลอย (สระหลวง)

สระลอย	กดแป้นพิมพ์	ผลลัพธ์
อะ	อะ	๕๓
อา	อา	๕๓๑
อิ	อิ (พิมพ์ “อิ” กดshift+๗)	๕๓
อี	อี (พิมพ์ “อี” กดshift+๗)	๕๓๑
อุ	อุ (พิมพ์ “อุ” กดshift+๗)	๕๓
อู	อู (พิมพ์ “อู” กดshift+๗)	๕๓๑
เอ	เอ (พิมพ์ “เอ” กดshift+๗)	๕๓
โ	โ	๕๓๑

แบบฝึกหัดคำง่าย

ตัวล้านนา	ภาษาไทย	ตัวล้านนา	ภาษาไทย	ตัวล้านนา	ภาษาไทย
ຄູ່ຊື່	กกดก	ເລີ້ໄຮ່	เค้าไม้	ມ່ວນວ	ฉำฉา
ຄູ່ເຄຼ່າ	กงเกง	ຄູ່ອຊື່	จวันดิน	ມຸ່ງໂມ່ງຂຶ້ນ	เฉลียวนฉลาด
ໂຄຂຽນ	กระตาศ	ຄູ່ອຊຶ່ງ	จวงช้าง	ຊື່ຊື່	ชมชื่น
ຄູ່ປຸງຮຸ່ງ	กลองปฐา	ຄູ່ລື່ງ	งูสิง	ຊື່ຮືວ	ช่อฟ้า
ຄູ່ເສຼ່າ	กินแขก	ເຄື່ອ	เงือก	ຊື່ຮືວ	ชั้นฟ้า
ຊື່ສູງ	ขงขวย	ເຄຼ່າ	แงะ	ຊຶ່ງຊື່	ช่างขอ
ຊື່ຄື	ขนคิง	ຊຶ່ງເລີ້ເຮ່	จกเค้าแร่	ຊື່ລຸ່ມ	จีนส้ม
ຊື່ຕຸ້	ขันตั้ง	ຊຶ່ງລຸ່ງ	จดละคุย	ຊື່	ญิง
ຊື່ເຂົ້າໃຫ້	ขึ้นเรือนใหม่	ຊຶ່ງເຂົ້າ	จอมเบ็ด	ຊື່ປັດ	ญี่ปุ่น
ເຂົ້າປຸງຮຸ່ງ	เข้าพนมเส็น	ຊຶ່ງ	จักกิม	ຊື່	ญวน
ໂຊ່ງ	คร้วทาน	ໄວປຸງ	ใจบ้าน	ຊື່	ญาน
ໂຊ່ງເຂົ້າ	คร้วเรือน	ມຸ່ງ	ฉลุ	ຊື່ຕີ	ญาติ
ຄູ່ສຸ່ງ	คู่ช้าง	ມຸ່ງ	ฉับ	ຂຶ້ນໄຮ່	ดอกไม้
ຄູ່ປຸ	คิมปู	ມຸ່ງຂຶ້ນ	ฉันโต	ຂຶ້ນ	ดาบ

แบบฝึกหัดที่ ๑

ตัวล้านนา	ภาษาไทย	ตัวล้านนา	ภาษาไทย	ตัวล้านนา	ภาษาไทย
ຊີ່ນໍ້	ดินสอ	ຊີ່ຊີ່ເຊ້ວ	ทานขึ้นเข้า	ໂຕໂຕເວ້	พระพุทธรเจ้า
ເຊື້ອຈຸງ	เด็กชาย	ຊີ່	ธนู	ໄຕ	ไฟ
ເຊື້ອ	เดือน	ດອດໄກ່	ธณี	ກວດຊຸງ	ภาษาชะ
ຕວ່າດ	ตะกอน	ດຳ	จัมม	ກວ່າງ	ภาสิต
ຕວດລຸງ	ตอกสาน	ຊີ່ບຸກ	นกยูง	ກີ່ງ	ภิกขุ
ຕັ້ງໄຜ່	ต้นไม้	ຊີ່ຊີ່ຊີ່ຊີ່	นั่งกินนอนกิน	ຊີ່ຈຸງ	มดง่าม
ຕັ້ງເຊື້ອ	ตัวเมือง	ຊີ່ເຊ້ວ	น้อยไหน	ໄຕໄຕໄຕ	มหาราชะ
ຕ່າງ	ตำนาน	ປູ່ຕຸ່ງ	ปกกะตก	ເຊື້ອໃຕ້	เมืองใต้
ຕ່າງ	คำสั้ม	ປູ່ຈຸງ	ปลาขาว		
ຊີ່ບຸ່ງເຊ້ວ	ถงห่อเข้า	ປູ່ຕຸ່ງ	ปลุกนา		
ຊີ່	ถ้วย	ຊີ່ຕຸ່ງ	ฝึกกาดจ้อน		
ຊີ່ຕຸ່ງ	ถ่วงอก	ຊີ່ໄກ່	ฝึกโหม		
ຊີ່ຕຸ່ງ	ทกโท	ຊີ່ຕຸ່ງ	ฝึกต่อ		
ຊີ່ຕຸ່ງ	ทอดผ้าป่า	ໂຕໂຕໂຕ	พรหมวิหาร		

การตั้งค่าซอฟต์แวร์ LN-CMRU95

1. คลิกที่เมนู File

2. คลิกที่ Options

3. คลิกที่ Proofing

4. เอาเครื่องหมาย ✓ ออกให้หมด

5. คลิกที่ AutoCorrect Options

Word Options

General

Display

Proofing

Save

Language

Advanced

Customize Ribbon

Quick Access Toolbar

Add-ins

Trust Center

AutoCorrect options

Change how Word corrects and formats text as you type: AutoCorrect Options...

When correcting spelling in Microsoft Office programs

☒ Ignore words in UPPERCASE

☒ Ignore words that contain numbers

☒ Ignore Internet and file addresses

☒ Flag repeated words

☐ Enforce accented uppercase in French

☐ Suggest from main dictionary only

Custom Dictionaries...

French modes: Traditional and new spellings

Spanish modes: Tuteo verb forms only

When correcting spelling and grammar in Word

☐ Check spelling as you type

☐ Mark grammar errors as you type

☐ Frequently confused words

☐ Check grammar with spelling

☐ Show readability statistics

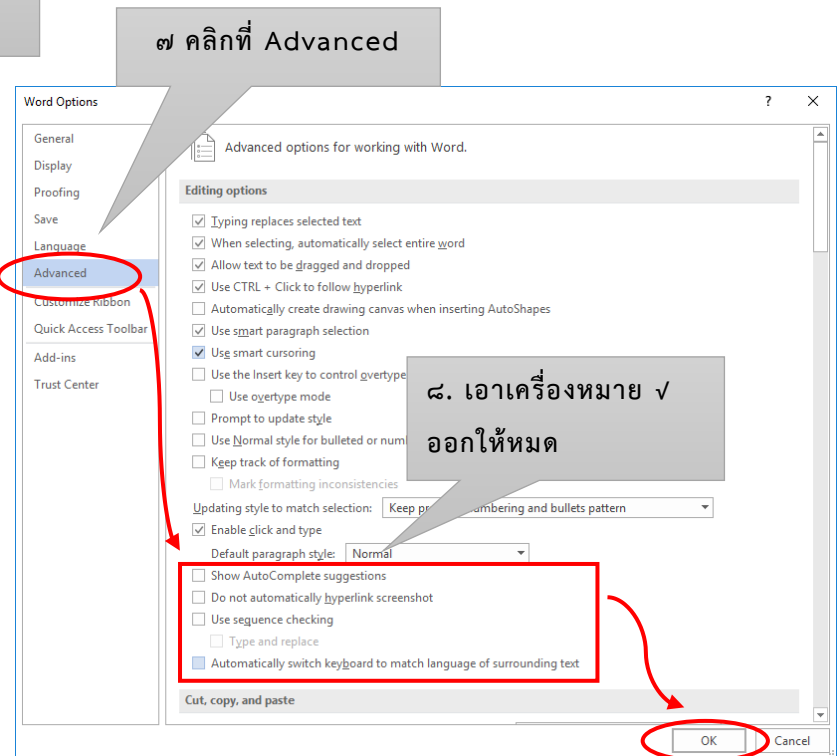
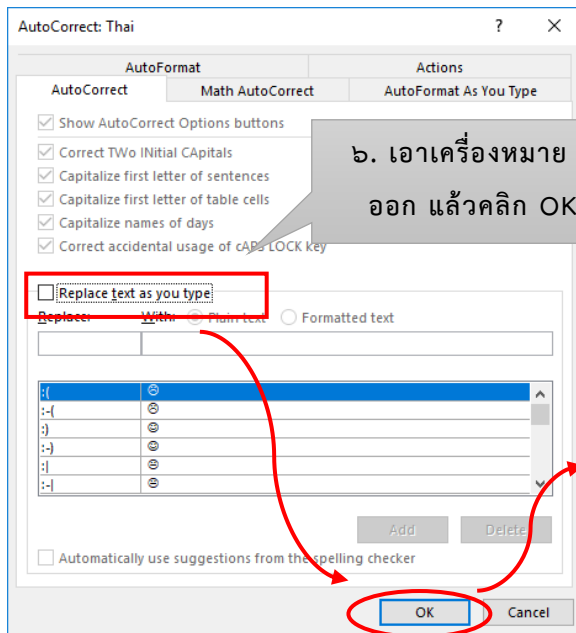
Writing Style: Grammar Only

Settings...

Check Document

Exceptions for: Document4

OK Cancel



(สำหรับ Microsoft Word เวอร์ชัน 2013 ขึ้นไป ตามวิธีที่นายพิชัย แสงบุญ ผู้คิดค้นระบบการพิมพ์อักษรธรรมล้านนาตระกูล LN ได้กำหนดไว้)

เกี่ยวกับผู้เขียน



ภวัต ณ สิงห์ทร

วธฺ ๓ มิสฺ ๑๑

เกิด อำเภอสันป่าตอง จังหวัดเชียงใหม่

การศึกษา พธ.ม.(พระพุทธศาสนา)
มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย
ศศ.บ.(ภาษาไทย)
มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่

งานเขียน

- ไทยเซ็น: ภูมิปัญญาเครื่องเงินล้านนา
- คำขอบัวระวงส์ไกรสร: น้ำธรรมคำสอนทางพระพุทธศาสนา
- ศึกษาวิเคราะห์พุทธธรรมที่ปรากฏในวรรณกรรมคำขอ “บัวระวงส์ไกรสร”
- วิถีล้านนา: โรคทางกายในคัมภีร์พระพุทธศาสนาและยาแก้

ที่ทำงาน มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่